

2005. június 23., csütörtök

P6_TA(2005)0249

A túlzott költségvetési hiányra vonatkozó statisztikai adatok minősége *

Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása a túlzott hiány esetén követendő eljárás során felhasználható statisztikai adatok minőségéről szóló 3605/93/EK rendelet módosítására vonatkozó tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2005)0071 – C6-0108/2005 – 2005/0013(CNS))

(Konzultációs eljárás)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2005)0071) (1),
 - tekintettel az EK-Szerződés 104. cikke (14) bekezdésének harmadik albekezdésére, amely alapján a Tanács konzultált a Parlamenttel (C6-0108/2005),
 - tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
 - tekintettel a Gazdasági és Monetáris Bizottság jelentésére (A6-0181/2005),
1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát módosított formájában;
 2. felkéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően változtassa meg javaslatát az EK-Szerződés 250. cikkének (2) bekezdése alapján;
 3. felkéri a Tanácsot, hogy tájékoztassa a Parlamentet arról, ha a Parlament által jóváhagyott szövegtől el kíván térni;
 4. felkéri a Tanácsot, hogy ismételten konzultáljon a Parlamenttel, ha lényegesen kívánja módosítani a Bizottság javaslatát;
 5. utasítja elnökét, hogy továbbítsa álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

1. módosítás

(2) PREAMBULUMBEKEZDÉS

(2) A Bizottság mint statisztikai hatóság szerepét ebben az összefüggésben ténylegesen az Eurostat tölti be a Bizottság nevében. A közösségi statisztikák előállításával kapcsolatosan a Bizottságra ruházott feladatok végrehajtásáért felelős bizottsági szervezeti egységként az Eurostatnak feladatait a pártatlanság, a megbízhatóság, a tárgyyszerűség, a költséghatékonyság, a statisztikai adatok bizalmas kezelése és az átláthatóság elveinek megfelelően kell ellátnia a közösségi statisztikák előállítása tekintetében az Eurostat szerepéről szóló, 1997. április 21-i bizottsági határozat értelmében.

(2) A Bizottság mint statisztikai hatóság szerepét ebben az összefüggésben ténylegesen az Eurostat tölti be a Bizottság nevében. A közösségi statisztikák előállításával kapcsolatosan a Bizottságra ruházott feladatok végrehajtásáért felelős bizottsági szervezeti egységként az Eurostatnak feladatait a pártatlanság, a megbízhatóság, a tárgyyszerűség, a költséghatékonyság, a statisztikai adatok bizalmas kezelése és az átláthatóság elveinek megfelelően kell ellátnia a közösségi statisztikák előállítása tekintetében az Eurostat szerepéről szóló, 1997. április 21-i bizottsági határozat értelmében. **Az európai statisztikai gyakorlati kódexnek – melyet a nemzeti statisztikai hivatalok és az Eurostat közösen hoznak létre – erősítenie kell a szakmai önállóság elveit, a források helytállóságát és a statisztikai adatok minőségét.**

(1) A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

2005. június 23., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

2. módosítás

(5) PREAMBULUMBEKEZDÉS

(5) A költségvetés felügyeletének hitele a megbízható költségvetési statisztikákon áll vagy bukik. Rendkívüli fontossággal bír, hogy a tagállamok által a 3605/93/EK rendelet értelmében megküldött és a jegyzőkönyvnek megfelelően a Bizottság által a Tanács rendelkezésére bocsátott adatok kiváló minőségűek legyenek.

(5) A költségvetés felügyeletének hitele a megbízható költségvetési statisztikákon áll vagy bukik. Rendkívüli fontossággal bír, hogy a tagállamok által a 3605/93/EK rendelet értelmében megküldött és a jegyzőkönyvnek megfelelően a Bizottság által a Tanács rendelkezésére bocsátott adatok kiváló minőségűek legyenek. **Ebben az összefüggésben a 2005. március 22-i és 23-i brüsszeli Európai Tanács által az 1.5., 1.6. és 1.7. pontban meghatározottaknak, valamint az ENSZ Gazdasági és Szociális Tanácsának statisztikai osztálya által meghatározott, a hivatalos statisztikákra vonatkozó alapvető elveknek alapként kell szolgálniuk a szükséges magas minőségi szabványok eléréséhez.**

3. módosítás

(9) PREAMBULUMBEKEZDÉS

(9) Mind a tagállamok által közölt tényleges adatok, mind az azokhoz alapul szolgáló költségvetési elszámolások minőségének biztosítása érdekében állandó párbeszédet kell kialakítani a Bizottság és a tagállamok statisztikai hatóságai között. E célból a Bizottság rendszeresen sort keríthet mind konzultációs látogatásokra, mind beható ellenőrző látogatásokra, hogy ezáltal fokozza a közölt adatok ellenőrzését és folyamatosan biztosítsa az adatok minőségét. A tagállamoknak haladéktalanul biztosítaniuk kell a Bizottság hozzáférését az információkhoz.

(9) Mind a tagállamok által közölt tényleges adatok, mind az azokhoz alapul szolgáló költségvetési elszámolások minőségének biztosítása érdekében állandó párbeszédet kell kialakítani a Bizottság és a tagállamok statisztikai hatóságai között. E célból a Bizottság rendszeresen sort keríthet mind konzultációs látogatásokra, mind beható ellenőrző látogatásokra, hogy ezáltal fokozza a közölt adatok ellenőrzését és folyamatosan biztosítsa az adatok minőségét. A tagállamoknak haladéktalanul biztosítaniuk kell a Bizottság hozzáférését az információkhoz. **A Bizottságnak rendszeresen értesítenie kell az Európai Parlamentet és a Tanácsot a statisztikák minőségének javítására irányuló programról és munkáról.**

5. módosítás

1. CIKK, 2. PONT

7. cikk, (2a) bekezdés (új) (3605/93/EK rendelet)

(2a) Amennyiben a tervezett kormányzati deficit és adóssági számadatok vagy ezek általános felülvizsgálatai nem használják a Bizottság által a tagállamok közötti összehasonlítás érdekében a gazdasági és pénzügyi politikák összehangolására a „közös külső hipotézist”, úgy a tagállamoknak kötelességük részletesen megmagyarázni az eltérés okait és az előreljelzések különbözetét kiszámítani.

6. módosítás

1. CIKK, 3. PONT

9. cikk, (1) bekezdés (3605/93/EK rendelet)

(1) A Bizottság (Eurostat) értékeli mind a tagállamok által szolgáltatott tényleges adatok, mind az ezekhez alapul szolgáló költségvetési elszámolások minőségét. A tényleges adatok minőségébe a könyvelés szabályainak betartása, az adatok hiánytalansága, megbízhatósága, időszerűsége és ellentmondás-mentessége tartozik bele.

(1) A Bizottság (Eurostat) **rendszeresen** értékeli mind a tagállamok által szolgáltatott tényleges adatok, mind az ezekhez alapul szolgáló költségvetési elszámolások minőségét. A tényleges adatok minőségébe a **számlák 1995-ös európai rendszere (ESA 95) szabályainak** betartása, az adatok hiánytalansága, megbízhatósága, **összehasonlíthatósága**, időszerűsége és ellentmondás-mentessége tartozik bele.

2005. június 23., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

7. módosítás

1. CIKK, 3. PONT

9. cikk, (2a) bekezdés (új) (3605/93/EK rendelet)

(2a) A Bizottságnak (Eurostat) rendszeresen jelentenie kell az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a tagállamok által benyújtott tényleges adatok minőségéről és az egész Európára kiterjedő, a statisztikák minőségére vonatkozó minimális szabványokról.

8. módosítás

1. CIKK, 3. PONT

12. cikk, (1) bekezdés (3605/93/EK rendelet)

A Bizottság (Eurostat) biztosítja a folyamatos párbeszédet a tagállamok statisztikai hatóságaival. E célból a Bizottság (Eurostat) rendszeres konzultációs, **illetve** beható ellenőrző látogatásokat tesz minden tagállamban.

A Bizottság (Eurostat) biztosítja a folyamatos párbeszédet a tagállamok statisztikai hatóságaival. E célból a Bizottság (Eurostat) rendszeres jelleggel konzultációs látogatásokat tesz; **a 322/97/EK rendeletnek megfelelően** beható ellenőrző látogatásokat is **tehet** minden tagállamban. **A konzultációs látogatásokat a tagállamok és a Bizottság (Eurostat) által közösen meghatározott időrend szerint kell folytatni. Amennyiben lehetséges, a konzultációs látogatásokat egyszerre kell végrehajtani minden tagállamban, a statisztikai adatok átvételéről szóló értékelésre vonatkozó éves jelentés és az ezen területre vonatkozó jövőbeli kilátások alapján.**

9. módosítás

1. CIKK, 3. PONT

12. cikk, (2) bekezdés (3605/93/EK rendelet)

A konzultációs látogatások célja a megküldött adatok áttekinthetése, módszertani kérdések vizsgálata és a könyvelési szabályok betartásának értékelése. A beható ellenőrző látogatások célja a megküldött adatokat alátámasztó folyamatok és elszámolások ellenőrzése, valamint részletes következtetések levonása a könyvelési szabályok betartását és a közölt adatok hiánytalanságát, megbízhatóságát, időszerűségét és ellentmondás-mentességét illetően.

A konzultációs látogatások célja a megküldött adatok áttekinthetése, módszertani kérdések vizsgálata és a könyvelési szabályok betartásának értékelése. **A konzultációs látogatások eredményét legalább a nemzeti statisztikai intézetekkel közölni kell.** A beható ellenőrző látogatások célja a megküldött adatokat alátámasztó folyamatok és elszámolások ellenőrzése, valamint részletes következtetések levonása a könyvelési szabályok betartását és a közölt adatok hiánytalanságát, megbízhatóságát, időszerűségét és ellentmondás-mentességét illetően. **A látogatásokról a Bizottság (Eurostat) határoz, amennyiben a közölt adatok megbízhatóságával vagy következtetességével kapcsolatban komoly kételyek merülnek fel.**

10. módosítás

1. CIKK, 3. PONT

13. cikk, (1) bekezdés (3605/93/EK rendelet)

(1) A Bizottság (Eurostat) a tagállamokban tett beható ellenőrző látogatások során szakértői segítséget vehet igénybe, **mindenekelőtt** más tagállamok szakértői részéről, a meglátogatott tagállam olyan nemzeti hatóságainak szakértői részéről, akiknek illetékességébe tartozik a költségvetési elszámolások ellenőrzése, valamint a Bizottság egyéb szervezeti egységei részéről.

(1) A Bizottság (Eurostat) a tagállamokban tett beható ellenőrző látogatások során szakértői segítséget vehet igénybe, más tagállamok szakértői részéről, **akik a nemzeti statisztikai hivatalok tisztviselői vagy – különleges esetben – a meglátogatott tagállam olyan nemzeti hatóságainak szakértői részéről, akiknek illetékességébe tartozik a költségvetési elszámolások ellenőrzése, valamint a Bizottság egyéb szervezeti egységei részéről, az adott tagállam és a Bizottság (Eurostat) közötti megállapodást követően.**

2005. június 23., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

11. módosítás

1. CIKK, 3. PONT

13. cikk, (1a) bekezdés (új) (3605/93/EK rendelet)

(1a) A Közösség hatóságai közül az Eurostatnak fő szerepköre a statisztikai adatok minőségének ellenőrzése. Mindazonáltal az Eurostatnak az ellenőrzés során a többi illetékes közösségi hatósággal együtt belső kapcsolatfelvételi és tájékoztatási eljárást kell követnie és velük együtt kell döntenie a döntéshozatali eljárás során, amikor a konzultációs látogatások lezajlottak.

12. módosítás

1. CIKK, 3. PONT

14. cikk, (3605/93/EK rendelet)

A Bizottság (Eurostat) tájékoztatja a Gazdasági és Monetáris Bizottságot a konzultációs és a **beható ellenőrző** látogatások eredményéről. Ezeket a jelentéseket nyilvánosságra kell hozni.

A Bizottság (Eurostat) tájékoztatja a Gazdasági és Monetáris Bizottságot a konzultációs látogatások eredményéről. **A beható ellenőrző látogatások következtetéseiről tájékoztatja az Európai Parlamentet és a Tanácsot.** Ezeket a jelentéseket nyilvánosságra kell hozni.

13. módosítás

1. CIKK, 3. PONT

16. cikk, (2a) bekezdés (új) (3605/93/EK rendelet)

(2a) A Bizottság (Eurostat) rendszeresen tájékoztatja az Európai Parlamentet és a Tanácsot a módosított adatokról és a módosítás okairól.

P6_TA(2005)0250

Egyes személyekkel szemben meghatározott megszorító intézkedések (Szudán) *

Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása a szudáni Darfúr térségében zajló konfliktusban a békefolyamatokat akadályozó és a nemzetközi jogot sértő egyes személyekkel szemben meghatározott megszorító intézkedések bevezetéséről szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2005)0180 – C6-0138/2005 – 2005/0068(CNS))

(Konzultációs eljárás)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2005)0180) ⁽¹⁾,
- tekintettel a 8910/2005 tanácsi dokumentumra,
- tekintettel a 2005/411/KKBP ⁽²⁾ tanácsi közös állásfoglalásra,
- tekintettel az EK-Szerződés 60. és 301. cikkére,
- tekintettel az EK-Szerződés 308. cikkére, amely alapján a Tanács konzultált a Parlamenttel (C6-0138/2005),

⁽¹⁾ A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

⁽²⁾ HL L 139., 2005.6.2., 25. o.